

**DANSK**

**SKINNEBENSBESKYTELSE**  
EPITHELIUMTACT 03

**INDIKATIONER:**  
EPITHELIUMTACT 03 skinnebensbeskytelser består af en 2 mm tyk selvklaebende silikongel, hvis viskoelastiske egenskaber er meget lignende huden. Når de sættes på skinnebenet i direkte kontakt med huden, vil disse beskytelser fordele tryk og absorbere gnidninger ved at sprede energien i gelen og således forebygge enhver risiko for opvarming. På denne måde lindrer de smerte og giver mulighed for at fortsætte sportsudøvelsen uden at blive svækket. Kontakten med huden er meget behagelig, beskyttelsen løsnes uden smerter selv på behårede områder.

**KONTRAINDIKATIONER:**

- Må ikke bruges over et ubeskyttet sår.
- Vedrørende personer som lider af arteritis, diabetes, neuropati i undre ekstremiteter eller bensår: Brug aldrig produktet på et sår, hold opsyn med huden under brug og rådspørg under alle omstændigheder din læge eller din fodlæge.

**FORSIGTHEDSREGLER:**

- Vask før første anvendelse.
- Tag den beskyttende transparente film af (forsøg ikke at tage stoffet af).
- Sæt beskyttelsen direkte på huden i det område, der skal beskyttes. Den kan tages af og sættes på igen uden behagning.
- Det anbefales at trække strømpen op over den.
- Efter brug kan beskyttelsen sættes på det medfølgende opbevaringsetui og lægges ned i metallomlen indtil næste gang, den skal bruges.

**ANDEN ANVENDELSE:**  
Skinnebensbeskytelserne er også meget effektive til at lindre tryk og opvarming af skuldrene, når man bærer rygsæk på vandretur.

**VEDLIGEHOLDELSE:**

- Vaskes efter brug. Plastrene kan vaskes med vand og sæbe.
- Produktet skal kasseres og udskiftes hvis der opstår revner i gelen eller skader i stoffet.
- Undgå at grubbe, og lad dem tørre i fri luft.

**SAMMENSÆTNING:** 90% silikon, 10% stof i polyamid/elastan.  
I tilfælde af smerter eller andre utilsigtede reaktioner, skal egen læge kontaktes. Alle utilsigtede hændelser, der er forårsaget af produktet, skal rapporteres til producenten og den relevante sundhedsmyndighed.

**MILLET Innovation** kan ikke drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindelig CE-mærkning: 2014.

**SVENSKA**

**SKENBENSSKYDD** EPITHELIUMTACT 03

**ANVISNINGAR:**  
Skenbensskydden EPITHELIUMTACT 03 består av ett självhäftande 2 mm tjockt silikongel vars viskoelastiska egenskaper liknar huden. Används på skenbenen direkt mot huden för att fördela trycket och absorbera friktionen genom att gelet sprider energin och på så sätt förebygger risken för upphettning. De lindrar smärtan så att du kan fortsätta att utöva din idrott och prestera bra. Kontakten med huden är behaglig. Du tar bort skyddet utan att det gör ont även i hårbekväma områden.

**KONTRAINDIKATIONER:**

- Använd inte på öppet sår.
- Personer som lider av artärinflammation, diabetes, muskelatrofi i benen eller äderbräckssår får aldrig använda produkten på ett sår, och bör övervaka huden under användningen. Rådfråga en läkare eller fotvärdspecialist.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:**

- Bör tvättas innan den första användningen.
- Ta bort den genomskinliga skyddsfilmen (forsök inte lossa på väven).
- Aplicera skyddet direkt mot huden i det område som ska skyddas. Skyddet kan lätt tas bort och sättas på ett annat ställe.
- Ska helst täckas med en strumpa.
- Placerar skyddet i förvaringsfodralet och lägg det i metalliserade påsen till nästa användning.

**ANNAN ANVÄNDNING:**  
Skenbensskydden är också mycket effektiva för att dämpa trycket mot och upphettningen av axlarna när du bär en ryggsäck under en fotvandring.

**SKÖTSEL:**

- Vätta efter bruk. Plastrenen går att tvätta med vatten och tvål.
- Kassera genast och ersätt med ny produkt om det uppstår sprickor i gelen eller skader i stoffet.
- Undgå att grubba, och lad dem tørre i fri luft.

**SAMMANSÄTTNING:** 90% silikon, 10% stof i polyamid-/elastan.  
Kontakta läkare vid smärtan eller annan ovanlig reaktion. Alla allvarliga incidenter med produkten måste rapporteras till tillverkaren och inköpsstället.

**MILLET Innovation** kan inte drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindelig CE-mærkning: 2014.

**SVOMALAINEN**

**SÄÄRILUUN SUOJAT** EPITHELIUMTACT 03

**KÄYTÖTARKOITUS:**  
Sääriluun EPITHELIUMTACT 03 -suojat koostuvat itse tarttuvasta 2 mm:n paksuisesta silikoneelistä, jonka viskoelastiset ominaisuudet ovat lähes ihon ominaisuuksia. Suojat laitetaan suoraan ihokontaktiin sääriluulle ja ne jakavat paineen ja absorboivat hankauksen siirtämällä energian geelin, nähin hankauksen aiheuttama kuumenemisvaara voidaan välttää. Ne vähentävät myös kipua ja näin urheilua voi jatkaa tehokkaasti. Ihokontakti on hyvin mukava, suoja irtoo kivuttomasti myös ihokarvojen peittämiltä alueiltä.

**VASTA-AIHEET:**

- Ei saa käyttää suojaamattoman haavan päällä.
- Henkilöt, jotka kärsivät valtimotulehdusista, diabeteksestä, alaraajojen neuropatiasta tai säärihavaosta: älä koskaan käytä tuotteta haavalla tai diabeteken aiheuttamalla haavaamalla, seuraa iho koko käytön ajan ja pyydä lääkärin tai jalkaohjatun neuvoa.

**FORHOLDSSREGLER VED BRUK:**

- Må vaskes før bruk.
- Ta av den gjennomsiktige beskyttelsesfilmen (ikke forsøk å løsne stoffet).
- Sett plastret på området du vil beskytte, direkte på huden. Du kan ta det av og sette det på igjen som du vil.
- Ta helst en sokk utenpå.
- Legg plastret i oppbevaringsskenen som følger med, når du skal legge det fra deg, og oppbevar det i den metalliske lommen til neste gang du skal bruke det.

**METRA PРОФУЛАХІЗ:**

- На північному півдні на 1η χρήση.
- Αφαιρέστε τη διάκρινη προστατευτική ταίνια (μην επιχειρήσετε να αποκολλήσετε το υφασματικό).
- Έφαρμοστε το προστατευτικό στη ζώνη που θέλετε να προστατέψετε, κατευθείαν στο δέρμα. Μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το επαναποτελέστε χωρίς περιορισμό.
- Κατα πρώτη φορά στέκτε το κάλτσα από πάνω.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό στη θήκη αποθήκευσης που προβλέπεται, για το σκοπό αυτό και τοποθετήστε τη στην επιμεταλλωμένη σακούλα μερικά την επόμενη χρήση.

**ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ:**  
Τα προστατευτικά αντικείμενα είναι επίσης πολύ αποτελεσματικά στην ανακούφιση της πλευρής και της θέρμανσης στους άμους όταν φοράτε σακίδιο κατά τη διάρκεια του περιπάτου.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**

- Πλύνετε μετά τη χρήση. Οι επίδεσμοι πλέονται με νερό και σαπούνι.
- Απορρίψτε το προϊόν και αντικαταστήστε το αν παρατηρήσετε ρωγμές εντός της γέλης ή βλάβες στο πλέγμα.
- Μην τους τρίβετε και αφήστε να στεγνώσουν με τον αέρα.

**ΣΥΝΘΕΣΗ:** 90 % silikoni, 10 % ύφασμα πολυαμιδίου/ελαστίνης.  
Επικοινωνήστε με τον γιατρό σας αν αισθανθείτε πόνο ή παρουσιάστε κάποια αυστηρήση αντιδράση. Κάθε σοβαρή αυστηρά συχνά συστίζεται με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και τις αρμόδιες υγειονομικές αρχές.

**MILLET Innovation** δεν ευθύνεται σε περιπτώση χρήσης που δεν είναι σε συμφωνία με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση C: 2014.

**NORSK**

**SKINNEBENPLASTER** EPITHELIUMTACT 03

**BRUKSMÅRÅDE:**  
Skinnebenplastrene EPITHELIUMTACT 03 inneholder en 2 mm tykk selvklevende silikongel med en viskoelastiskitet som tilsvarer elastisiteten i huden. Når du setter et av disse plastrene på skinnebenet, direkte på huden, vil det fordele trykket og absorbere friksjonen ved å opp energien i geelin, nähin hankauksen aiheuttama kuumenemisvaara voidaan välttää. Ne vähentävät myös kipua ja näin urheilua voi jatkaa tehokkaasti. Ihokontakti on hyvin mukava, suoja irtoo kivuttomasti myös ihokarvojen peittämiltä alueiltä.

**ENDELÆSEGÅR:**  
Ta på prostatateutiskt EPITHELIUMTACT 03 over huden. Et av plastrene EPITHELIUMTACT 03 har en 2 mm tykk selvklevende silikongel som tilsvarer elastisiteten i huden. Når du setter et av disse plastrene på skinnebenet, direkte på huden, vil det fordele trykket og absorbere friksjonen ved å opp energien i geelin, nähin hankauksen aiheuttama kuumenemisvaara voidaan välttää. Ne vähentävät myös kipua ja näin urheilua voi jatkaa tehokkaasti. Ihokontakti on hyvin mukava, suoja irtoo kivuttomasti myös ihokarvojen peittämiltä alueiltä.

**TILSTANDER SOM TALER IMOT BRUK AV PRODUKTET:**

- Må ikke brukes direkte på åpne sår.
- Personer som lider av artärinflammation, diabetes, neuropati i benen eller äderbräckssår får aldri använda produkten på ett sår, och bör övervaka huden under användningen. Rådfråga en läkare eller fotvärdspecialist.

**FORHOLDSSREGLER VED BRUK:**

- Må vaskes før bruk.
- Ta av den gjennomsiktige beskyttelsesfilmen (ikke forsøk å løsne stoffet).
- Sett plastret på området du vil beskytte, direkte på huden. Du kan ta det av og sette det på igjen som du vil.
- Ta helst en sokk utenpå.
- Legg plastret i oppbevaringsskenen som følger med, når du skal legge det fra deg, og oppbevar det i den metalliske lommen til neste gang du skal bruke det.

**METRA ПРОФУЛАХІЗ:**

- Να πλυνθεί πάνω στην 1η χρήση.
- Αφαιρέστε τη διάκρινη προστατευτική ταίνια (μην επιχειρήσετε να αποκολλήσετε το υφασματικό).
- Έφαρμοστε το προστατευτικό στη ζώνη που θέλετε να προστατέψετε, κατευθείαν στο δέρμα. Μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το επαναποτελέστε χωρίς περιορισμό.
- Κατα πρώτη φορά στέκτε το κάλτσα από πάνω.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό στη θήκη αποθήκευσης που προβλέπεται, για το σκοπό αυτό και τοποθετήστε τη στην επιμεταλλωμένη σακούλα μερικά την επόμενη χρήση.

**RÉPARTITION DES PRESSIONS ET DES FROTTEMENTS**  
**DISTRIBUTION OF PRESSURE AND FRICTION**

**PROTECTIONS TIBIALES EPITHELIUMTACT 03**

**SHIN PROTECTORS / SCHIENBEINSCHUTZ / PROTEZIONI TIBIALI / PROTECÇÕES TIBIAIS / SCHEENBEENBESCHERMERS / PROTECCIONES TIBIALES / SKINNEBENSBESKYTELSE / SKENBENSSKYDD / SAARILUUN SUOJAT / SKINNEBENPLASTER / ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΝΗΜΙΩΝ**

**PREVENTIVE PROTECTORS**

**DÉCOUVREZ LA GAMME EPITACT® SPORT**  
**DISCOVER THE EPITACT® SPORT RANGE**

**www.epitact.com**

**epitact®**

